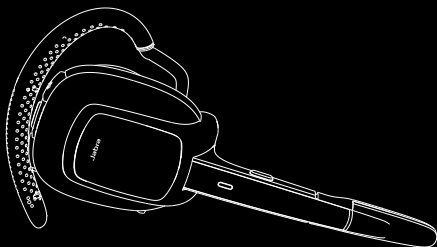


Jabra®

DISCOVER FREEDOM

Jabra® SUPREME



Manual do Usuário

www.jabra.com

ÍNDICE

OBRIGADO.....	2
SOBRE O SEU JABRA SUPREME.....	2
O QUE O SEU FONE DE OUVIDO PODE FAZER	3
PRIMEIROS PASSOS	4
CARREGANDO O SEU JABRA SUPREME.....	4
ESTILO DE USO	5
LIGANDO E DESLIGANDO O SEU FONE DE OUVIDO	5
PAREAMENTO COM O SEU CELULAR/DISPOSITIVO	6
PAREANDO UM NOVO OU SEGUNDO DISPOSITIVO.....	6
CONECTANDO AO SEU CELULAR.....	7
COMO USAR.....	8
FUNÇÕES DE VOZ DO JABRA.....	10
FUNÇÕES ADICIONAIS	12
SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E PERGUNTAS FREQUENTES	14
PRECISA DE MAIS AJUDA?	16
CUIDADOS COM O SEU FONE DE OUVIDO	17
GLOSSÁRIO	18

OBRIGADO

Obrigado por adquirir o fone de ouvido Bluetooth® Jabra SUPREME. Esperamos que você goste dele! Este manual de instruções fornece as informações necessárias para você conhecer e aproveitar ao máximo o seu fone de ouvido.

SOBRE O SEU JABRA SUPREME

A Mais volume

Toque para aumentar o volume

B Micro conector de carga USB

Carregue com o Micro carregador USB

C Menos volume

Toque para diminuir o volume

D Botão Atender/Encerrar

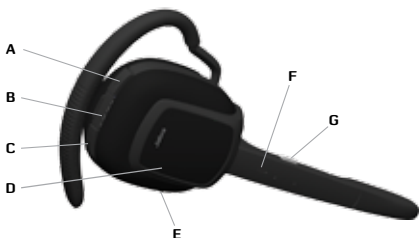
Toque para atender/encerrar uma chamada

E Jabra Status Display™

F Interruptor Liga/Desliga

G Botão Controle de Voz

Toque para iniciar as funções do comando de voz



O QUE O SEU FONE DE OUVIDO PODE FAZER

O seu Jabra SUPREME oferece todas as possibilidades abaixo:

- Faça e atenda chamadas usando apenas a sua voz
- Facilidade de uso com as orientações de voz do Jabra
- Rediscagem do último número e ligação de volta para o último número
- Discagem por voz*
- Chamadas em três vias*
- Advanced MultiUse™ – fique conectado simultaneamente a dois dispositivos Bluetooth ativos
- Ouça o nome de quem está ligando*

Especificações:

- Até 6 horas de conversação e 15 dias de tempo de espera
- Sons ricos e redução de ruídos do ambiente com Active Noise Cancellation
- Tecnologia de microfones duplos com Noise Blackout™ 3.0 para uma excelente redução dos ruídos de fundo
- Som digital aprimorado por tecnologia DSP
- Transmissão limpa e sem fios do seu conteúdo multimídia favorito: músicas, GPS, podcasts, vídeos, etc. (a partir de dispositivos habilitados para A2DP*)
- Tecnologia Bluetooth – Fácil pareamento com EDR e eSCO Bluetooth 3.0
- Perfis Bluetooth compatíveis: HFP, HSP, A2DP, PBAP
- Criptografia de até 128 bits
- Bateria recarregável com opção de carga a partir do carregador AC ou do PC usando o cabo USB fornecido
- Alcance operacional de até 10 metros (aproximadamente)
- Peso: 18 gramas
- Tamanho: 89,7 mm x 29,9 mm x 21,9 mm

PRIMEIROS PASSOS

Siga as etapas abaixo antes de usar o Jabra SUPREME:

- 1 Carregue o Jabra SUPREME usando o carregador AC e o cabo USB fornecidos.
- 2 Ative o Bluetooth® no seu celular ou dispositivo (consulte o manual do seu dispositivo).
- 3 Ligue o seu Jabra SUPREME, girando a haste para a posição aberta e faça o pareamento com o seu dispositivo móvel, seguindo as orientações de voz.



NOTA: As orientações e os comandos de voz estão habilitados como configuração padrão quando você liga o seu Jabra SUPREME pela primeira vez. Você pode desabilitá-los a qualquer momento, pressionando o botão **Voz** enquanto gira a haste do microfone para a posição **Ligado**. Você ouvirá um tom e o SUPREME não falará mais com você nem escutará os seus comandos. Repita este processo para habilitar novamente os recursos de voz.

CARREGANDO O SEU JABRA SUPREME

Certifique-se de que o seu fone de ouvido esteja totalmente carregado antes de usá-lo. Use o cabo USB para conectar o Jabra SUPREME a uma porta USB ou use um carregador AC. A luz indicadora da bateria ficará piscando em verde enquanto estiver sendo carregada. Quando a luz apagar, a carga terá sido concluída. Uma carga completa leva aproximadamente duas horas.

Use apenas o carregador fornecido – não use carregadores de outros dispositivos, pois isso pode danificar o seu fone de ouvido. Você também não deve usar o carregador fornecido com o seu SUPREME para carregar outros dispositivos.

NOTA: A vida útil da bateria será reduzida significativamente se o dispositivo for deixado sem carga por um longo período. Por isso, recomendamos que você recarregue o seu dispositivo pelo menos uma vez por mês.

ESTILO DE USO

O Jabra SUPREME está pronto para uso na orelha direita, mas se você preferir usá-lo na esquerda, remova o encaixe auricular, gire e prenda-o a partir do lado oposto. As almofadas vêm em dois estilos diferentes para se ajustarem a qualquer orelha. E você ainda pode girar e dobrar a parte inferior do encaixe auricular para otimizar o uso.

LIGANDO E DESLIGANDO O SEU FONE DE OUVIDO

- Gire a haste do microfone para ligar (posição aberta) ou desligar (posição fechada).



PAREAMENTO COM O SEU CELULAR/DISPOSITIVO

Os fones de ouvido Bluetooth® são conectados a celulares/ dispositivos móveis usando um procedimento chamado 'pareamento'. Basta seguir alguns passos simples para fazer o pareamento do seu celular/dispositivo com o fone de ouvido em poucos segundos.

- 1 Ative o Bluetooth® no seu celular/dispositivo
- 2 Ligue o Jabra SUPREME
- 3 Na primeira vez que você ligar o Jabra SUPREME, ele entrará automaticamente no modo de pareamento. O ícone da conectividade no visor de status piscará em azul e você será guiado por voz durante o processo de pareamento.

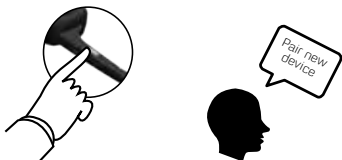
Se você tiver desabilitado as orientações de voz, acesse o menu de configurações de Bluetooth no seu celular/dispositivo e procure por novos dispositivos Bluetooth. Selecione o Jabra SUPREME. Quando o pareamento estiver concluído, a luz do visor de status deixará de piscar, ficando acesa de forma permanente. Agora você está pronto para começar a usar o seu Jabra SUPREME.



NOTA: Se for solicitado um código PIN ou senha, use 0000 (quatro zeros)

PAREANDO UM NOVO OU SEGUNDO DISPOSITIVO

- 1 Certifique-se de que o Jabra SUPREME esteja ligado
- 2 Pressione o botão **Voz**. Você ouvirá a mensagem "Say a command"
- 3 Fale "Pair new device" e siga as instruções



- 4 Se este for o seu segundo dispositivo, você precisará se reconectar ao primeiro dispositivo mais tarde

NOTA: Se você desabilitou as orientações e o controle de voz, poderá colocar o Jabra SUPREME no modo de pareamento manualmente, ao manter o botão **Atender/Encerrar** pressionado enquanto gira a haste do microfone para a posição **Ligado**. O visor de status piscará em azul para indicar que você está no modo de pareamento.

CONECTANDO AO SEU CELULAR

O pareamento é necessário apenas na primeira vez em que o fone de ouvido e um celular/dispositivo forem utilizados em conjunto. Uma vez que o fone de ouvido e o celular/dispositivo tenham sido pareados, eles se reconectarão automaticamente quando o fone de ouvido for ligado e o Bluetooth® estiver ativado no seu celular/dispositivo.

Se os dispositivos estiverem pareados, mas não se reconectarem, toque no botão **Atender/Encerrar**.

COMO USAR

O Jabra SUPREME é fácil de usar. Os botões executam funções diferentes, dependendo do tempo em que são pressionados.

Instrução	Duração da pressão
Toque	Pressione brevemente
Toque duplo	Pressione brevemente em um intervalo de 0,5 segundo
Pressão	Aproximadamente: 1 a 3 segundos
Pressão longa	Aproximadamente: 4 a 5 segundos
Pressão extra longa	Aproximadamente: 5 a 10 segundos

Atender uma chamada

- Toque no botão **Atender/Encerrar**
- Fale "Answer" após ouvir o nome de quem está chamando.*

Encerrar uma chamada

- Toque no botão **Atender/Encerrar**

Recusar/ignorar uma chamada*

- Toque duas vezes no botão **Atender/Encerrar** quando o celular tocar para recusar uma chamada recebida. Dependendo das configurações do seu celular, a pessoa que ligou poderá ser direcionada para o correio de voz ou ouvir o sinal de ocupado
- Fale "Ignore" após ouvir o nome de quem está chamando.*

Fazer uma chamada*

- Toque no botão **Voz** para ouvir a mensagem "Say a command". Você poderá então:
 - Falar "Redial" para ligar novamente para o número da última chamada realizada
 - Falar "Call back" para ligar de volta para o número da última chamada recebida*
 - Falar "Phone commands" para ativar os recursos de chamada por voz no seu celular**

- Você também pode fazer uma chamada diretamente a partir do seu celular. Se o seu celular estiver conectado, ele fará a transferência automática da chamada para o Jabra SUPREME*. Se a chamada não for transferida, toque no botão **Atender/Encerrar**.

Rediscagem do último número*

- Toque duas vezes no botão **Atender/Encerrar**

Ativar discagem por voz**

- Pressione o botão **Atender/Encerrar** para ativar a discagem por voz do celular ou toque no botão **Voz** e fale "Phone commands".*

STATUS DA BATERIA*

- Quando estiver no modo de espera, toque no botão **Voz** e fale "Battery".

Colocar/tirar o microfone do mudo

- Durante uma chamada, toque no botão **Controle de Voz** para colocar o microfone no mudo. Para retirar do mudo, toque no botão **Controle de Voz** novamente.

Ajustar som e volume

- Toque nos botões **Vol-** ou **Vol+** para ajustar o volume quando estiver em uma chamada ou ouvindo conteúdo multimídia no seu Jabra SUPREME.

Chamadas em três vias*

- Pressione o botão **Atender/Encerrar** para passar para a chamada em espera. Pressione o botão **Atender/Encerrar** para retornar à primeira chamada.

Reproduzir música*

- Se o seu celular for compatível com transmissão de áudio A2DP, você poderá transferir músicas ou qualquer outro tipo de áudio para o SUPREME.

Atender uma chamada enquanto ouve música*

- Se você receber uma chamada enquanto ouve música no Jabra SUPREME, a música será paralisada e você ouvirá o seu toque ou a identificação de quem está ligando. Você poderá então escolher responder ou ignorar a chamada. Após a chamada, a música voltará a ser reproduzida*.

* Dependente de um celular

** Consulte o manual do usuário do celular

FUNÇÕES DE VOZ DO JABRA

Tipo	Definição
Controle de Voz	Você usa a sua voz para orientar o fone de ouvido
Orientações de Voz	O fone de ouvido emite mensagens de voz para você

Quando você recebe uma chamada, você pode atender ou ignorar usando apenas a sua voz. Você não precisa tocar no fone de ouvido Jabra ou no seu celular. Basta falar "Answer" para atender a chamada ou "Ignore" para recusá-la.

Controle de voz – Chamada recebida	
Fale para o SUPREME	O que isto faz
"Answer"	O fone de ouvido captura o seu comando e instrui o celular a atender a chamada
"Ignore"	O fone de ouvido captura o seu comando e instrui o celular a recusar a chamada

A qualquer momento em que você esteja conectado a um celular e não estiver em uma chamada ou transmitindo conteúdo multimídia, poderá tocar no botão **Voz**, aguardar a mensagem "Say a command" do Jabra SUPREME e então falar um dos comandos a seguir.

Controle de voz – Chamada recebida, pareamento, nível de carga da bateria etc.	
Fale para o SUPREME	O que isto faz
"Pair new device"	Coloca o SUPREME no modo de pareamento
"Redial"	O SUPREME liga novamente para o número da última chamada feita no celular

"Call back"	Liga de volta para o número da última chamada recebida no SUPREME
"Phone commands"	Ativa a função de discagem por voz do seu celular*
"Battery"	Informa a você o nível de carga da bateria do SUPREME
"What can I say?"	Informa a você quais são as suas opções
"Cancel"	Cancela a operação atual e fecha o menu de voz

O Jabra SUPREME vem com orientações de voz que guiam você durante a configuração e a operação diária do dispositivo. Na tabela abaixo, você pode conhecer as mensagens mais comuns.

Orientações de voz	
Mensagens do SUPREME para você	O que isto significa
<p>"Welcome! You are now ready for pairing. Go to the Bluetooth menu on your phone. Turn on or enable Bluetooth. Search for devices and select your Jabra hands free device. Select pair or OK. If asked for a PIN code enter 0000"</p>	<p>O SUPREME está no modo de pareamento. Mensagem automática quando o SUPREME é ligado pela primeira vez e sempre que ele é colocado no modo de pareamento.</p>
"Pairing failed"	Mensagem em caso de falha no pareamento
"Connected"	Mensagem quando o SUPREME é conectado a um celular

"Two devices connected"	Mensagem quando o SUPREME é conectado a dois celulares/ dispositivos
"Disconnected"	Mensagem caso um celular/ dispositivo seja desligado, fique fora de alcance ou tenha o BT desabilitado quando estiver na área de alcance e com o viva voz ainda ligado.
"Battery level is low"	Mensagem quando o nível de carga da bateria fica abaixo de 10%
"Call from <name from phone address book or number>"*	Mensagem quando você recebe uma chamada e o seu celular/ dispositivo permite a identificação de chamadas (PBAP)

FUNÇÕES ADICIONAIS

Reproduza músicas, podcasts e mensagens do GPS*

Se o seu celular ou dispositivo for compatível com transmissão de áudio A2DP, você poderá ouvir músicas ou qualquer outro tipo de áudio através do seu Jabra SUPREME. Basta iniciar a reprodução das músicas ou executar o seu aplicativo e o áudio será transferido automaticamente para o SUPREME. Se o seu celular tocar, o áudio ficará sem som e você poderá atender ou ignorar a chamada. O áudio será reiniciado após a chamada.*

Usando o seu Jabra SUPREME com dois dispositivos móveis ao mesmo tempo

O Jabra SUPREME é compatível com Advanced MultiUse™, sendo capaz de possuir dois celulares (ou outros dispositivos Bluetooth®) conectados simultaneamente. Isso permite que você tenha a liberdade de usar apenas um fone de ouvido para operar os seus dois celulares/dispositivos móveis.

Quando você possuir dois celulares/dispositivos ativos conectados, ouvirá a mensagem "Two devices connected". Neste estado, o último celular pareado será usado para a discagem por voz. Quando dois celulares estiverem conectados, você pode fazer e atender chamadas em ambos os aparelhos e alternar entre eles.

Se você estiver em uma chamada e receber uma nova chamada, será alertado por um sinal sonoro. Você poderá então:

- Colocar a primeira chamada em espera e aceitar a nova chamada, pressionando o botão **Atender/Encerrar**
- Alternar entre as duas chamadas ativas, pressionando novamente o botão **Atender/Encerrar**
- Tocar uma vez no botão **Atender/Encerrar** para encerrar a primeira chamada e aceitar a nova chamada

TABELA DE REFERÊNCIA RÁPIDA PARA CONTROLE MANUAL DO SEU JABRA SUPREME

Função	Ação
Entrar no modo de pareamento	Gire a haste de microfone para a posição Ligado
Cancelar modo de pareamento	Toque no botão Atender/Encerrar
Atender uma chamada	Toque no botão Atender/Encerrar
Encerrar uma chamada	Toque no botão Atender/Encerrar
Recusar uma chamada	Toque duas vezes no botão Atender/Encerrar para recusar uma chamada recebida
Iniciar discagem por voz do celular*	Pressione o botão Atender/Encerrar quando estiver conectado ou não estiver em uma chamada ativa ou toque no botão Voz e fale "Phone commands" para ativar a função de discagem por voz do seu celular.*
Habilitar ou desabilitar orientações e comandos de voz	Pressione e mantenha pressionado o botão Voz enquanto gira a haste do microfone para a posição Ligado . Você ouvirá a mensagem "Power on" ao habilitar e um tom ao desabilitar os recursos de voz.

* Dependente de um celular

Restaurar configurações de fábrica	Ligue o SUPREME e pressione e mantenha pressionados os botões Atender/Encerrar e VOL+ por cerca de 6 segundos. Quando as configurações do SUPREME forem restauradas, ele entrará automaticamente no modo de pareamento.
------------------------------------	---

Baixe atualizações do firmware e idiomas adicionais

Acesse jabra.com/SUPREME para baixar o firmware mais recente e idiomas adicionais.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E PERGUNTAS FREQUENTES

Ouçõ ruídos de estalos

- O Bluetooth é uma tecnologia de rádio, o que significa que ele é sensível a objetos existentes entre o fone de ouvido e o dispositivo conectado. Ele é projetado para que o fone de ouvido e o dispositivo conectado sejam utilizados com um afastamento de até 10 metros entre eles, sem grandes objetos no caminho (paredes, etc.).

Não consigo ouvir nada no meu fone de ouvido

- Aumente o volume do fone de ouvido.
- Certifique-se de que o fone de ouvido esteja pareado a um dispositivo que esteja funcionando.
- Certifique-se de que o seu celular esteja conectado ao fone de ouvido, tocando no botão **Atender/Encerrar**.

Estou com problemas de pareamento

- Você pode ter excluído a conexão de pareamento do fone de ouvido no seu celular/dispositivo. Siga as instruções de pareamento para fazer um novo pareamento.

Quero zerar a lista de pareamento do meu fone de ouvido

- O fone de ouvido registra uma lista com até 7 celulares. Para apagar a lista de pareamento e restaurar as configurações de fábrica do Jabra SUPREME, você pode ligar o SUPREME enquanto pressiona os botões **VOL+** e **Atender/Encerrar** por cerca de 6 segundos. Na próxima vez que você ligar o Jabra SUPREME, ele entrará automaticamente no modo de pareamento.

O Jabra SUPREME funciona com outros equipamentos Bluetooth?

- O Jabra SUPREME é projetado para funcionar com celulares Bluetooth. Ele também pode funcionar com outros dispositivos Bluetooth que sejam compatíveis com a versão 1.1 ou posterior do Bluetooth e possuam suporte para fone de ouvido, viva voz e/ou perfil de distribuição de áudio avançado.

Não consigo recusar uma chamada, colocar uma chamada em espera, rediscar ou usar a discagem por voz

- Estes recursos dependem da capacidade do seu celular para aceitar um perfil de viva voz. Mesmo se o perfil de viva voz estiver implementado, as funções recusar uma chamada, colocar uma chamada em espera e usar a discagem por voz são recursos opcionais e não são compatíveis com todos os dispositivos. Consulte o manual do seu dispositivo para obter mais informações.

É importante observar que algumas funções podem ser operadas apenas a partir do dispositivo primário (ex: discagem por voz usando o Jabra SUPREME com dois celulares).

O meu Jabra SUPREME não fala o nome de quem está ligando quando eu recebo chamadas

- Certifique-se de que o seu celular seja compatível com o perfil de acesso à lista telefônica (PBAP) do Bluetooth® e que a sua agenda telefônica contenha o nome de quem está ligando.

É importante observar que, em alguns celulares com Android, uma mensagem de aviso sobre a transferência da agenda telefônica aparece no canto esquerdo superior. Você deve selecionar esta mensagem e concordar com a conexão para que a identificação de chamadas funcione corretamente.

PRECISA DE MAIS AJUDA?

- 1. Web:** www.jabra.com
(para obter as informações de suporte mais recentes e Manuais de Usuário online)

2. E-mail:

Deutsch	support.de@jabra.com
English	support.uk@jabra.com
Español	support.es@jabra.com
Français	support.fr@jabra.com
Italiano	support.it@jabra.com
Nederlands	support.nl@jabra.com
Polska	support.pl@jabra.com
Scandinavian	support.no@jabra.com
Россия	support.ru@jabra.com
	Informações: info@jabra.com

3. Telefone:

Belgique/Belgie	00800 722 52272
Danmark	70 25 22 72
Deutschland	0800 1826756
Die Schweiz	00800 722 52272
España	900 984572
France	0800 900325
Italia	800 786532
Luxembourg	00800 722 52272
Nederland	0800 0223039
Norge	800 61272
Österreich	00800 722 52272
Polska	0801 800 550
Portugal	00800 722 52272
Suomi	00800 722 52272
Sverige	020792522
United Kingdom	0800 0327026

Россия +7 916 246 69 00
Internacional 00800 722 52272

CUIDADOS COM O SEU FONE DE OUVIDO

- Guarde sempre o Jabra SUPREME desligado e adequadamente protegido.
- Evite guardar a temperaturas extremas (acima de 45°C/113°F – incluindo luz solar direta – ou abaixo de -10°C/14°F). Isto pode reduzir a vida útil da bateria e afetar a operação do dispositivo. Altas temperaturas também podem prejudicar o desempenho.
- Não exponha o Jabra SUPREME à chuva ou outros líquidos.

GLOSSÁRIO

- 1 O Bluetooth** é uma tecnologia de rádio que conecta dispositivos, como telefones celulares e fones de ouvido, sem o uso de fios ou cabos a uma curta distância (aproximadamente 10 metros). O uso do Bluetooth é seguro. Ele também é protegido, pois quando uma conexão é feita, nenhuma pessoa estranha pode ouvir a conversa e nenhuma interferência é causada por outros dispositivos Bluetooth. Obtenha mais informações em www.bluetooth.com.
- 2 Os perfis Bluetooth** são as diferentes formas pelas quais os dispositivos Bluetooth se comunicam com outros dispositivos. Os celulares Bluetooth são compatíveis com perfil de fone de ouvido, perfil de viva voz ou ambos. Para ser compatível com um determinado perfil, o fabricante do celular deve implementar alguns recursos obrigatórios no software do telefone.
- 3 O pareamento** cria uma conexão única e criptografada entre dois dispositivos Bluetooth e permite a comunicação entre eles. Os dispositivos Bluetooth não funcionam se não tiverem sido pareados.
- 4 Uma senha ou código PIN** é um código que você digita no seu dispositivo habilitado para Bluetooth (ex: um telefone celular) para fazer o pareamento com o seu Jabra SUPREME. Isto faz com que o seu dispositivo e o Jabra SUPREME se reconheçam mutuamente e trabalhem juntos automaticamente.
- 5 O modo de espera** é quando o Jabra SUPREME aguarda passivamente uma chamada. Quando você 'encerra' uma chamada no seu celular, o fone de ouvido entra no modo de espera.



Descarte o produto de acordo com os padrões e as regulamentações locais.

www.jabra.com/weee

Jabra®

DISCOVER FREEDOM

A BRAND BY

GN Netcom

© 2011 GN Netcom US, Inc. Todos os direitos reservados. Jabra® é uma marca registrada da GN Netcom A/S. Todas as outras marcas registradas aqui mencionadas são de propriedade de seus respectivos detentores. A palavra e os logotipos Bluetooth® são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos de tais marcas pela GN Netcom A/S são feitos mediante licença. (Projeto e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio).

© 2011 GN Netcom A/S. Todos os direitos reservados. Jabra® é uma marca registrada da GN Netcom A/S. Todas as outras marcas registradas aqui mencionadas são de propriedade de seus respectivos detentores. A palavra e os logotipos Bluetooth® são de propriedade da Bluetooth SIG, Inc. e quaisquer usos de tais marcas pela GN Netcom A/S são feitos mediante licença. (Projeto e especificações sujeitos a alterações sem aviso prévio).

FABRICADO NA CHINA
TIPO: XXXXXX



www.jabra.com

REV C